

Βάσει του άρθρου 228 έβδομη παράγραφος του νόμου περί ηλεκτρονικών επικοινωνιών (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αριθ. 130/22 και 18/23-ZDU-1O), ο υπουργός Ψηφιακού Μετασχηματισμού σε συμφωνία με τον υπουργό Εσωτερικών, τον υπουργό Άμυνας και τον διευθυντή της Υπηρεσίας Πληροφοριών και Ασφάλειας της Σλοβενίας εκδίδει τους

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΙΕΠΑΦΈΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΎΘΗΣΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Άρθρο 1

(Περιεχόμενο)

(1) Οι παρόντες κανόνες καθορίζουν τις κατάλληλες διεπαφές και τη λειτουργικότητα του εξοπλισμού για τη νόμιμη παρακολούθηση επικοινωνιών, τον οποίο ο φορέας εκμετάλλευσης παρέχει για τις ανάγκες του νόμιμου ελέγχου των ηλεκτρονικών επικοινωνιών στη Δημοκρατία της Σλοβενίας.

(2) Οι παρόντες κανόνες θεσπίστηκαν λαμβάνοντας υπόψη τη διαδικασία πληροφόρησης στον τομέα των προτύπων και των τεχνικών προδιαγραφών σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (ΕΕ L 241, 17). 9. 2015, σ. 1).

Άρθρο 2

(Έννοιες όρων)

(1) Οι όροι που χρησιμοποιούνται στους παρόντες κανόνες έχουν τις ακόλουθες έννοιες:

1. Ως διεπαφή μεταπομπής νοείται διεπαφή από την πλευρά του φορέα εκμετάλλευσης, η οποία επιτρέπει τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων παρακολούθησης στην αρμόδια αρχή.
2. Ως δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών νοείται ένα δίκτυο ηλεκτρονικών επικοινωνιών που χρησιμοποιείται εξ ολοκλήρου ή κυρίως για την παροχή δημόσιων υπηρεσιών επικοινωνιών που επιτρέπουν τη μετάδοση πληροφοριών μεταξύ σημείων σύνδεσης δικτύου.
3. Ως ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης νοείται ένα σημείο σύνδεσης που υπόκειται σε νόμιμο έλεγχο των ηλεκτρονικών επικοινωνιών.
4. Αντίγραφο διαταγής είναι έγγραφο που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 228 του νόμου περί ηλεκτρονικών επικοινωνιών (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αριθ. 130/22 και 18/23-ZDU-1O στο εξής: ο νόμος).
5. Επικοινωνία που παρακολουθείται στο πλαίσιο της νόμιμης παρακολούθησης επικοινωνιών είναι μια επικοινωνία η οποία:

προέρχεται από ή καταλήγει σε ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης,

δρομολογείται σε ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης και αποθηκεύεται προσωρινά σε συσκευή αποθήκευσης,

δρομολογείται από το ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης σε συσκευές αποθήκευσης ή ζητείται από εκεί από το ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης, ή

δρομολογείται από το ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης σε άλλο σημείο σύνδεσης στο δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών ή άλλο τερματικό εξοπλισμό ή διέρχεται από τα δημόσια δίκτυα επικοινωνιών άλλων φορέων.

6. Αρμόδια αρχή είναι η αρχή που εφαρμόζει το μέτρο του νόμιμου ελέγχου των ηλεκτρονικών επικοινωνιών σύμφωνα με το δίκαιο που διέπει τις ποινικές διαδικασίες ή το δίκαιο που διέπει την Υπηρεσία Πληροφοριών και Ασφάλειας της Σλοβενίας.
7. Τα δεδομένα σχετικά με την παρακολούθηση επικοινωνιών είναι η σηματοδότηση και άλλες πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τη δημιουργία και την υλοποίηση ειδικής δημόσιας υπηρεσίας επικοινωνίας που σχετίζεται με την παρακολούθηση επικοινωνιών, όπως δεδομένα σχετικά με τον αριθμό του σημείου σύνδεσης από το οποίο πραγματοποιείται η κλήση ή προς το οποίο απευθύνεται η κλήση ή άλλο αναγνωριστικό του χρήστη, δεδομένα σχετικά με τον χρόνο και τη διάρκεια της επικοινωνίας, δεδομένα θέσης του χρήστη.
8. Ένα σημείο σύνδεσης είναι ένα σημείο σύνδεσης δικτύου ή άλλο σημείο σε ένα δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών.
9. Το περιεχόμενο της παρακολούθησης επικοινωνιών είναι οι πληροφορίες που ανταλλάσσονται μεταξύ δύο ή περισσότερων χρηστών δημόσιων υπηρεσιών επικοινωνιών, εξαιρουμένων των δεδομένων σχετικά με την παρακολούθηση επικοινωνιών.
10. Ο νόμιμος έλεγχος των ηλεκτρονικών επικοινωνιών είναι ένα μέτρο ελέγχου των ηλεκτρονικών επικοινωνιών, το οποίο περιλαμβάνει τη νόμιμη παρακολούθηση και τον έλεγχο και την εξασφάλιση αποδεικτικών στοιχείων όλων των μορφών επικοινωνίας στο δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών, που διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με το δίκαιο που διέπει τις ποινικές διαδικασίες ή το δίκαιο που διέπει την Υπηρεσία Πληροφοριών και Ασφάλειας της Σλοβενίας.
11. Η νόμιμη παρακολούθηση επικοινωνιών είναι μια διαδικασία που διατάσσεται βάσει του δικαίου που διέπει τις ποινικές διαδικασίες ή του δικαίου που διέπει την Υπηρεσία Πληροφοριών και Ασφάλειας της Σλοβενίας, κατά την οποία συλλέγονται περιεχόμενο, περιστάσεις και πραγματικά γεγονότα που σχετίζονται με επικοινωνίες σε συγκεκριμένο σημείο του δημόσιου δικτύου επικοινωνιών.

Άρθρο 3

(Βασικές απαιτήσεις)

(1) Ο φορέας εκμετάλλευσης εγκαθιστά τέτοιες διεπαφές και εξοπλισμό στο δίκτυο ηλεκτρονικών επικοινωνιών του, ο οποίος, αφού λάβει το αντίγραφο της εντολής, μπορεί να επιτρέψει τη νόμιμη παρακολούθηση επικοινωνιών σε συγκεκριμένο ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης με τον τρόπο, στον βαθμό και για τη διάρκεια που ορίζεται στο αντίγραφο της εντολής.

(2) Ο φορέας εκμετάλλευσης εξασφαλίζει στο δίκτυό του ηλεκτρονικών επικοινωνιών τέτοιο αριθμό και διάταξη των κόμβων του δικτύου όπου εγκαθίσταται εξοπλισμός για τη νόμιμη παρακολούθηση επικοινωνιών, έτσι ώστε η πρόσβαση στα αποτελέσματα της παρακολούθησης να εξασφαλίζεται ανά πάσα στιγμή και με ισοδύναμο τρόπο από κάθε ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης που χρησιμοποιεί προσωρινά ή μόνιμα το δημόσιο δίκτυο ή την υπηρεσία επικοινωνιών του φορέα εκμετάλλευσης.

(3) Η νόμιμη παρακολούθηση των επικοινωνιών πραγματοποιείται κατά τρόπο ώστε τα πρόσωπα που εμπλέκονται στην παρακολούθηση επικοινωνιών και άλλα μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα να μην αντιλαμβάνονται ότι πραγματοποιείται νόμιμη παρακολούθηση των επικοινωνιών. Η χρήση συσκευών και εξοπλισμού για την υλοποίηση της νόμιμης παρακολούθησης επικοινωνιών δεν μπορεί να μεταβάλει τα λειτουργικά χαρακτηριστικά ή την ποιότητα των επικοινωνιών υπό παρακολούθηση ή άλλων δημόσιων υπηρεσιών επικοινωνιών.

(4) Ο εξοπλισμός και οι διεπαφές για τη νόμιμη παρακολούθηση επικοινωνιών επιτρέπουν τη νόμιμη παρακολούθηση επικοινωνιών σε συγκεκριμένο ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης αμέσως μετά τη λήξη της επιτρεπόμενης διάρκειας του νόμιμου ελέγχου των ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε αυτό το σημείο σύνδεσης ή όταν ο φορέας εκμετάλλευσης λαμβάνει ειδοποίηση ότι ο νόμιμος έλεγχος των ηλεκτρονικών επικοινωνιών αυτού του σημείου σύνδεσης έχει τερματιστεί.

(5) Ο φορέας εκμετάλλευσης παρέχει τέτοιο εξοπλισμό και διεπαφή ώστε όλες οι αρμόδιες αρχές να μπορούν να διενεργούν ταυτόχρονα νόμιμο έλεγχο των ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

Άρθρο 4

(Εξοπλισμός και αποτελέσματα παρακολούθησης)

(1) Ο φορέας εκμετάλλευσης χρησιμοποιεί τον εν λόγω εξοπλισμό για να παρέχει στην αρμόδια αρχή τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με την παρακολούθηση της επικοινωνίας επιπλέον του περιεχομένου της παρακολούθησης επικοινωνίας:

1. τον αριθμό ή άλλο προσδιορισμό του ελεγχόμενου σημείου σύνδεσης ή το αναγνωριστικό χρήστη·
2. τον αριθμό ή άλλο προσδιορισμό του σημείου σύνδεσης:
 - με τον οποίο το ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης επιχειρεί να δημιουργήσει μια σύνδεση, ακόμη και αν η δημιουργία της σύνδεσης δεν είναι επιτυχής, ή
 - ο οποίος επιθυμεί να δημιουργήσει σύνδεση με ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης, ακόμη και αν η σύνδεση δεν πραγματοποιήθηκε επιτυχώς ή εάν η παρακολούθηση επικοινωνίας από το ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης ανακατευθύνθηκε αλλού ή αν κατευθυνόταν σε συσκευή αποθήκευσης (συσκευή αποθήκευσης δεδομένων)·
3. σε περίπτωση επαναδρομολόγησης, επίσης τους αριθμούς ή άλλους προσδιορισμούς όλων των σημείων σύνδεσης προς τα οποία επαναδρομολογήθηκαν επικοινωνίες υπό παρακολούθηση·
4. πληροφορίες για τον τύπο της δημόσιας υπηρεσίας επικοινωνίας που χρησιμοποιείται στο ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης ή τα χαρακτηριστικά της·
5. τεχνικούς λόγους για την ενδεχόμενη διακοπή της σύνδεσης μεταξύ του ελεγχόμενου σημείου σύνδεσης και οποιουδήποτε άλλου σημείου σύνδεσης ή ότι δεν έχει διαπιστωθεί σύνδεση με το ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης·
6. τις λεπτομερέστερες διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τη θέση του ελεγχόμενου σημείου σύνδεσης, εάν πρόκειται για ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης σε κινητά δημόσια δίκτυα επικοινωνιών·

7. την ημερομηνία και την ώρα της απόπειρας παρακολούθησης μιας επικοινωνίας εάν η σύνδεση δεν έχει καθοριστεί, καθώς και την ημερομηνία και ώρα έναρξης και λήξης της παρακολούθησης επικοινωνίας ή τη διάρκειά της, εάν η σύνδεση ήταν επιτυχής.

(2) Τα δεδομένα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο παρέχονται επίσης από τον φορέα εκμετάλλευσης:

- όταν το ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης συμπεριλαμβάνεται σε σύνδεση που δημιουργείται μεταξύ πολλαπλών σημείων σύνδεσης·
- όταν οι συνδέσεις με πολλαπλά σημεία σύνδεσης έχουν καθοριστεί από το ελεγχόμενο σημείο τερματισμού.

(3) Εάν, για τεχνικούς λόγους, ο φορέας εκμετάλλευσης δεν παρέχει όλα τα αποτελέσματα παρακολούθησης στο δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών του, ενημερώνει αμέσως την αρμόδια αρχή.

(4) Η συσχέτιση μεταξύ του περιεχομένου της παρακολούθησης επικοινωνίας και των σχετικών δεδομένων επικοινωνίας που παρακολουθούνται πρέπει να είναι μοναδική.

Άρθρο 5

(Διεπαφή μεταπομπής)

(1) Ανεξάρτητα από τον αριθμό των κόμβων που αναφέρονται στο άρθρο 3 δεύτερη παράγραφος των παρόντων κανόνων, ο φορέας εκμετάλλευσης παρέχει, κατά κανόνα, μία διεπαφή μεταπομπής.

(2) Ο φορέας εκμετάλλευσης θεωρείται ότι έχει συμμορφωθεί με τις διατάξεις του άρθρου 228 έκτη παράγραφος του νόμου, εάν παρέχει τη διεπαφή μεταπομπής από κοινού με άλλο φορέα εκμετάλλευσης ή φορείς εκμετάλλευσης ή εάν συνδέει το δίκτυό του με τη διεπαφή μεταπομπής άλλου φορέα εκμετάλλευσης. Στην περίπτωση αυτή, ο φορέας εκμετάλλευσης εξασφαλίζει ότι όλα τα δεδομένα που είναι αναγκαία για την παραγωγή των αποτελεσμάτων της παρακολούθησης είναι προσβάσιμα στη διεπαφή μεταπομπής.

(3) Η διεπαφή μεταπομπής πρέπει να εφαρμόζεται κατά τρόπο ώστε:

- να παρέχει στην αρμόδια αρχή τα αποτελέσματα της παρακολούθησης καθ' όλη τη διάρκεια του νόμιμου ελέγχου των ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε συγκεκριμένο ελεγχόμενο σημείο σύνδεσης,
- η ποιότητα των επικοινωνιών στη διεπαφή μεταπομπής να μην είναι χαμηλότερη από την ποιότητα των αντίστοιχων επικοινωνιών υπό παρακολούθηση,
- οι γενικά διαθέσιμες και εξυπηρετούμενες διαδρομές διαβίβασης και τα πρωτόκολλα διαβίβασης να μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη διαβίβαση και παράδοση των αποτελεσμάτων παρακολούθησης,
- τα πρότυπα SIST ES 201 671, SIST-TS ETSI/TS 102 232 στο SIST-TS ETSI/TS 103 280 να λαμβάνονται υπόψη για τα δημόσια δίκτυα επικοινωνιών ή τις δημόσιες υπηρεσίες επικοινωνιών.

(4) Εάν ο φορέας εκμετάλλευσης κωδικοποιεί, συμπιέζει ή κρυπτογραφεί επικοινωνίες στο δημόσιο δίκτυο επικοινωνιών του, εξασφαλίζει ότι τα αποτελέσματα της παρακολούθησης στη διεπαφή μεταπομπής είναι μη κωδικοποιημένα, μη συμπιεσμένα ή μη κρυπτογραφημένα.

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 6

(Παύση χρήσης)

Οι κανόνες σχετικά με τον εξοπλισμό και τις διεπαφές για τη νόμιμη παρακολούθηση επικοινωνιών (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αριθ. 89/13 και 189/21 - ZDU-1M) παύουν να ισχύουν την ημέρα έναρξης ισχύος των παρόντων κανόνων.

Άρθρο 7

(Έναρξη ισχύος)

Ο παρόντες κανόνες αρχίζουν να ισχύουν τη δέκατη πέμπτη ημέρα από τη δημοσίευσή τους στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας.

Αριθ. 007-32/2023/51

Λιουμπλιάνα, 22 Νοεμβρίου 2023

EVA 2023-3150-0009

Δρ Emilija Stojmenova Duh

Υπουργός

Ψηφιακού Μετασχηματισμού

Συναινώ!

Boštjan Poklukar

Υπουργός

Εσωτερικών

Marjan Šarec

Υπουργός

Άμυνας

Joško Kadičnik

Διευθυντής

Υπηρεσία Πληροφοριών
και Ασφάλειας της Σλοβενίας